



**JOLLY MEC**

design e tecnologia... andare oltre  
*design and technology... going beyond*

H Y B R I D







Dal 1968 siamo leader nella produzione di sistemi di riscaldamento domestico alimentati a biomassa.

*Since 1968 we have been a leading enterprise in the production of biomass powered domestic heating systems.*





# INDICE - INDEX

“PLUS” PRODOTTI - *PRODUCT FEATURES* p. 4



REVERSE p. 14

FOGHET EVO ARIA p. 16

SERIE S FOGHET EVO ARIA p. 18



FOGHET EVO IDRO p. 20

SERIE S FOGHET EVO IDRO p. 22

CARATTERISTICHE TECNICHE  
*TECHNICAL SPECIFICATIONS* p. 24

DISEGNI TECNICI  
*TECHNICAL DRAWINGS* p. 30

... I dettagli che fanno la differenza  
*... Details are what make the difference*



Grande porta in vetro ceramico per un'ampia ed emozionale visione della fiamma.  
*Large ceramic glass door for an impressive and emotional view of the flames.*



Cornici e rivestimenti. Tutti i materiali sono accuratamente selezionati per valorizzare al meglio lo stile abitativo.  
*Frames and claddings. All materials are carefully selected to enhance the living environment.*



Il piacere di scegliere. Finiture moderne e curate nei dettagli, anche personalizzabili.  
*The pleasure of choosing. Modern finishes with attention to detail, also customisable.*



Moderna maniglia di apertura realizzata con materiale antiscottatura per facilitarne la presa.  
*Modern opening handle made in burn-protection material for an easy use.*



Stufa pulita. Tutti i comandi dal telecomando touch.  
*Minimal design stove. Managed directly by a touch remote control.*



Funzionale sportello di inserimento dell'acqua nell'umidificatore.  
*Highly functional humidifier water top-up flap.*



Moderno ed intuitivo display touch.  
*Modern and user-friendly touch display.*

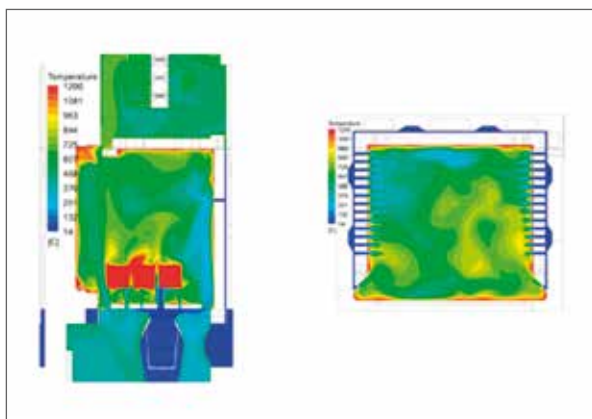
... IBRIDO  
... *HYBRID*



I primi a sviluppare la tecnologia combinata nei sistemi di riscaldamento.  
Un'innovativo sistema sviluppato da Jolly Mec all'inizio degli anni duemila.  
Tecnologia collaudata con oltre 15 anni di esperienza.

*The first company to develop this combined technology in heating systems.  
An innovative system developed by Jolly Mec at the beginning of the twenty-first century.  
Proven technology with over 15 years of experience.*

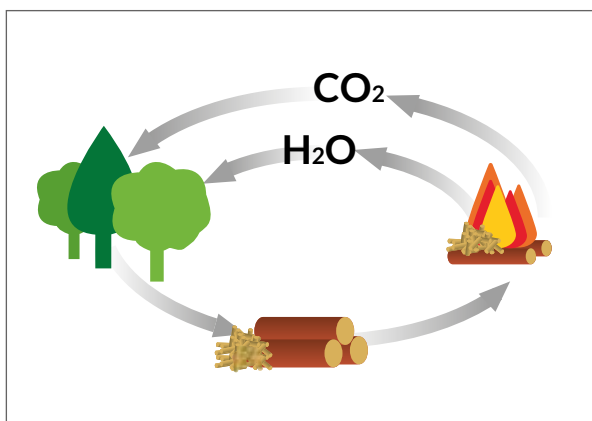




Ricerca ed innovazione tecnologica a garanzia di una perfetta combustione dei due combustibili.  
*Research and technological innovation to guarantee the perfect combustion of the two different fuels.*



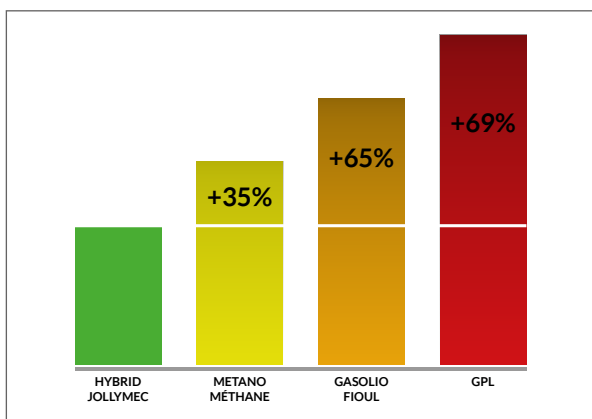
Con Jolly Mec puoi scegliere il combustibile più adatto alle tue esigenze.  
*With Jolly Mec you can choose the fuel that best suits your requirements.*



L'amico dell'ambiente: la legna e il pellet sono due combustibili ecologici e rinnovabili.  
*Friends of the environment: wood and pellet are two ecological and renewable fuels.*



La versione ad aria funziona e riscalda anche in caso di blackout elettrico e in assenza di energia elettrica. Convezione naturale=Silent.  
*The air version continues to work and provides heating even during a blackout or when electricity is unavailable. Natural convection=Silent.*



Con la tecnologia combinata Jolly Mec risparmi da un minimo di 35% ad un massimo del 69% rispetto ad un riscaldamento a metano o GPL.  
*With Jolly Mec's combined technology you will save from a minimum of 35% to a maximum of 69% on bills compared to natural gas or GPL heating systems.*



Il passaggio automatico da legna a pellet permette di mantenere la tua casa alla temperatura desiderata.  
*The automatic switch from wood to pellet mode keeps your home at the desired temperature.*

... Tecnologia avanzata  
... *Advanced technology*

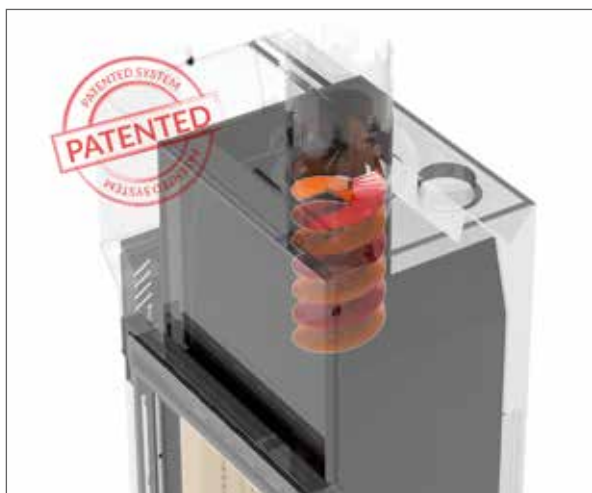


### **BRUCIATORE INNOVATIVO**

L'innovativo bruciatore brevettato e sviluppato da Jolly Mec consente, attraverso due motoriduttori indipendenti, di dosare automaticamente il carico del pellet ottimizzando sensibilmente sia l'efficienza della combustione che i consumi stessi.

### **INNOVATIVE BURNER**

*The innovative burner patented and developed by Jolly Mec has two independent gear motors which allow an automatic feeding of pellet, optimising both the combustion efficiency and consumptions quite considerably.*



### **AIRSCREW SYSTEM**

Questo sistema, brevetto Jolly Mec, consente di recuperare i residui della combustione aumentando il rendimento e riducendo le emissioni.

### **AIRSCREW SYSTEM**

*This Jolly Mec patented system recovers combustion residue which boosts performance and reduces emissions.*



### **CAMERA DI COMBUSTIONE**

La camera di combustione, realizzata in firereflector ad alta densità (HD) ed in refrattario, permette di avere alte temperature tali da ottimizzare il processo di combustione, ridurre le emissioni e sopportare le sollecitazioni meccaniche del carico della legna.

### **COMBUSTION CHAMBER**

*The combustion chamber made from high density (HD) Firereflector and refractory material, provides high temperatures that optimise the combustion process, reduce emissions and support the mechanical stress of the wood load.*



### **RESISTENZA IN CERAMICA**

Sicurezza e rapidità di accensione del pellet. Risparmio energetico e maggiore durata della resistenza.

### **CERAMIC IGNITION ELEMENT**

*Safe and rapid pellet ignition Energy savings and long-lasting life for the ignition element.*



### **DOPPIO VETRO CERAMICO**

Migliora l'efficienza della combustione, riduce la temperatura esterna dando maggiore sicurezza.

### **DOUBLE GLAZED CERAMIC GLASS**

*Maximises combustion efficiency, reduces external temperature and increases safety levels.*

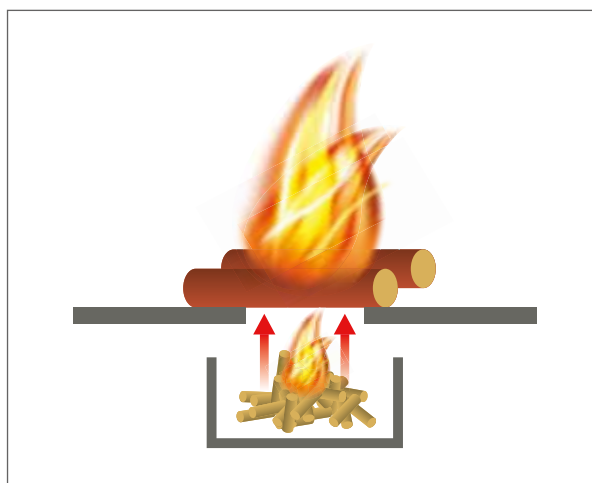


### **COMPATTA E SCENOGRAFICA**

Doppia camera di combustione in spazio ridotto e con una sola uscita fumi. Il vetro esterno scorrevole completa l'effetto scenografico della stufa permettendo di oscurare o dare visione alla fiamma in qualsiasi momento.

### **SCENIC AND COMPACT**

*Double combustion chamber in a reduced space and with only one flue outlet. The sliding external window completes the stove scenic effect and it permits to hide or to show the flame at any time.*



### **ACCENSIONE AUTOMATICA DELLA LEGNA**

Una funzione specifica permette di accendere la legna senza utilizzo di accenditori, ma utilizzando il pellet.

### **AUTOMATIC WOOD IGNITION**

*A specific function allows ignition of the wood without using igniters, but using the pellet.*



### **CALDO CONTROL**

La funzione automatica Caldo Control consente di regolare la combustione del sistema in modo automatizzato.

### **CALDO CONTROL**

*The automatic Caldo Control function allows you to switch between combustion modes automatically.*



**VALVOLA DI SICUREZZA** Serenità di utilizzo.  
**SAFETY VALVE** Secure use.



**SPIA RISERVA PELLETT**  
 Spia acustica di segnalazione del livello minimo del pellet.  
**PELLET RESERVE INDICATOR**  
 Minimum pellet level acoustic warning signal.



**IL DISPOSITIVO WIFI** Permette di comunicare con il sistema e gestire il funzionamento anche fuori casa.  
**THE WI-FI DEVICE** allows you to communicate with your stove and manage its function even when you are away from home.



**SENSORE ACUSTICO APERTURA PORTA**  
 Garantisce una migliore sicurezza di funzionamento della stufa. Con funzionamento a legna all'apertura della porta la serranda si apre automaticamente evitando l'uscita dei fumi nell'ambiente, con quello a pellet in caso di apertura della porta, la stufa si spegne automaticamente.

**DOOR OPEN ACOUSTIC SENSOR**  
 Guarantees safer use of your stove. Operating in wood mode, when the door is open, the damper opens automatically preventing flue-gas from escaping into the room; in pellet mode the stove switches off automatically when the door is opened.



**GARANZIA E SICUREZZA CERTIFICATE**  
**WARRANTY AND CERTIFIED SAFETY**

# Versione ad Aria

## *Air Version*



### **CALORE IMMEDIATO**

Un impianto ad aria consente di riscaldare l'intera abitazione grazie a canalizzazioni che non richiedono lavori di muratura. L'impianto ad aria ha il vantaggio di poter riscaldare rapidamente le stanze nelle quali si è canalizzata l'aria ed è pertanto l'ideale per seconde case o per integrare un impianto idraulico a caldaia preesistente.

### **INSTANT HEAT**

*An air system can heat the whole house using the ducting system that requires no masonry works. The air system has the advantage of providing instant heat to the rooms where the air is ducted, and is the ideal solution for holiday homes or in addition to an existing boiler heating system.*



### **UMIDIFICATORE INCORPORATO**

La presenza di umidificatore incorporato migliora la qualità dell'aria e assicura un ambiente più salutare. Basta aggiungervi poche gocce della vostra essenza preferita per profumare tutta la casa.

### **BUILT-IN HUMIDIFIER**

*The built-in humidifier improves the quality of the air and ensure a more healthy environment. Simply add a few drops of scent to diffuse your favourite fragrance throughout your home.*



### **ARIA FORZATA O IRRAGGIAMENTO**

Nella parte superiore del top il calore viene direzionato frontalmente per una migliore distribuzione. Due soluzioni: un sistema di riscaldamento rapido ad aria forzata con ventilatore o un sistema di riscaldamento naturale per irraggiamento.

### **CONVECTION OF FORCED AIR**

*The heat blown forwards in the upper section of the top to ensure an excellent distribution. Two solutions: a rapid forced air fan heating system or a natural convection heating system.*

# Versione ad Acqua

## Water Version



### **CALORE OMOGENEO IN TUTTA LA CASA**

Il termocamino o la termostufa possono essere collegati all'impianto di riscaldamento nuovo o già esistente e riscaldare autonomamente l'acqua calda dell'impianto a termosifoni o a bassa temperatura (a pavimento, a zoccolino ecc). Possono anche lavorare in parallelo con una eventuale caldaia pre-esistente, accumulatori e pannelli solari.

### **EVEN HEATING EVERYWHERE IN THE HOUSE**

*The heating fireplace or stove is connected to the new or to the existing heating system and heats the entire house independently, by means of radiators or a low-temperature system (floor heating, skirting board heating etc). They can also work in parallel with an existing boiler, accumulators and solar panels.*



### **KIT IDRAULICO DI SERIE GIÀ MONTATO E COLLAUDATO**

Disponibile in 3 versioni:

- KIT BASE
- KIT RISCALDAMENTO
- KIT RISCALDAMENTO E SEPARATORE IMPIANTO

### **STANDARD HYDRAULIC KIT ALREADY ASSEMBLED AND TESTED**

Available in 3 versions:

- BASIC KIT
- HEATING KIT
- HEATING AND SYSTEM SEPARATOR KIT



### **CENTRALINA ELETTRONICA CON DISPLAY TOUCH**

Permette di configurare la macchina con le diverse soluzioni impiantistiche es. termosifoni, accumulo, caldaia ecc, impostare la temperatura ambiente, il cronotermostato, la potenza, il combustibile ecc.

### **ELECTRONIC CONTROL UNIT WITH TOUCH DISPLAY**

*This allows you to configure the system according to the various service solutions e.g. radiators, accumulator, boiler etc, set the room temperature, the timer-thermostat, power level and fuel etc.*

# REVERSE



LEGNA/PELLET  
WOOD/PELLET



ARIA  
AIR

6,5 - 10 kW

REVERSE è una stufa innovativa che utilizza la tecnologia EVO per soddisfare i limiti di efficienza ed emissioni a tutela dell'ambiente; è una stufa combinata compatta funzionante a legna ed a pellet, per il riscaldamento ad aria calda forzata, con la particolarità di due camere di combustione, ma una sola uscita fumi e dal design unico che valorizza la fiamma del combustibile scelto. Un vetro esterno scorrevole decorato o liscio, completa l'effetto scenografico della stufa permettendo di oscurare o dare visione alla fiamma in qualsiasi momento. La rifinitura esterna è disponibile in pietra ollare sabbata o acciaio in colorazioni bianco o nero. Con il funzionamento a legna puoi scegliere anche il funzionamento solo per irraggiamento.

*REVERSE is an innovative stove which uses the EVO technology to comply with the restrictions of efficiency and emissions for environment protection. It is a combined stove that works either in wood or pellet mode, where each fuel has its own combustion chamber but with one single flue outlet and a unique design which enhances the flame of the fuel you choose. The outside sliding glass, which can be decorated or smooth, completes the scenic effect of the stove allowing you to cover or show the flame at any time. The frame finish is available in soapstone or black or white steel. When functioning in wood mode you can choose to heat by forced air or by radiation.*



LEGNA  
WOOD



PELLET

PROFILO  
PROFILE COLOUR



BIANCO  
WHITE



NERO  
BLACK

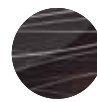


PIETRA OLLARE  
SOAPSTONE

PANNELLO FRONTALE  
FRONT PANEL



VETRO NERO  
SERIGRAFATO  
BLACK SERIGRAFED  
GLASS



VETRO NERO  
SERIGRAFATO CON  
DECORO  
BLACK DECORATED  
SERIGRAFED GLASS





# FOGHET EVO ARIA



LEGNA/PELLET  
WOOD/PELLET



ARIA  
AIR

11 - 12 kW

12 - 13,7 kW

I termocamini combinati legna e pellet FOGHET EVO ARIA sono prodotti di ultima generazione che utilizzano la tecnologia EVO per soddisfare i limiti di emissioni-ambiente. Con FOGHET EVO ARIA puoi scegliere se riscaldare l'ambiente in modo naturale per irraggiamento o con calore forzato tramite ventilatore. FOGHET EVO ARIA è adatto per qualsiasi ambiente ed è ideale per le nuove abitazioni a basso consumo energetico. Il sistema ermetico permette di utilizzare aria esterna, senza mai prelevare aria dall'ambiente interno. FOGHET EVO ARIA, quando alimentato a legna, funziona e riscalda anche senza energia elettrica. È dotato di umidificatore per una migliore qualità dell'aria calda che, può essere canalizzata anche in altri locali.

*The FOGHET EVO ARIA heating fireplaces are the latest generation products using EVO technology to conform with all emission-environment regulations. With FOGHET EVO ARIA it is possible to choose how to heat the room, in a natural way with convection mode or fan forced air mode. FOGHET EVO ARIA is suited for any kind of location and ideal for new low energy consumption buildings. The airtight system allows it to use air from the outside, thus not taking air from the room. When operating in wood mode, FOGHET EVO ARIA runs and heats the room without any electricity.*





# SERIE S FOGHET EVO ARIA



LEGNA/PELLET  
WOOD/PELLET



ARIA  
AIR

11 - 12 kW

12 - 13,7 kW

Design e calore in un minimo ingombro. SERIE S FOGHET EVO ARIA sono prodotti combinati legna e pellet di ultima generazione che utilizzano la tecnologia EVO per soddisfare i limiti di efficienza ed emissioni a tutela dell'ambiente. Con SERIE S FOGHET EVO ARIA puoi scegliere se riscaldare l'ambiente in modo naturale per irraggiamento o con calore forzato tramite ventilatore. È dotato di umidificatore per una migliore qualità dell'aria calda che, può essere canalizzata anche in altri locali. La porta pratica ed elegante oltre a garantire una facile e sicura gestione del fuoco, grazie al doppio vetro, mantiene più calore nella camera di combustione migliorando il comfort legato all'irraggiamento. Le esclusive caratteristiche di SERIE S FOGHET EVO ARIA lo rendono particolarmente adatto per le nuove abitazioni a basso consumo energetico.

*Design and heat in a minimum amount of space. The SERIE S FOGHET EVO ARIA combined wood and pellet stoves are latest generation product using the EVO technology to comply with the restrictions of efficiency and emissions for environment protection. With SERIE S FOGHET EVO ARIA you can choose whether to heat the room by natural convection or by forced air. It is equipped with a built-in humidifier to improve the quality of air which can be also canalized to other rooms. The practicality and aesthetics of the door guarantees a safe and easy fire management, thanks to the double glass it keeps more heat in the combustion chamber improving the comfort of radiation. The exclusive characteristics of SERIE S FOGHET EVO ARIA make it particularly suitable for new low energy consumption buildings.*



## COLORI COLOURS



GRÈS AVORIO  
IVORY GRES



PIETRA OLLARE  
SOAPSTONE



GRÈS RUGGINE  
RUST GRES



VETRO REFLEX BRONZO  
REFLEX GLASS BRONZE



# FOGHET EVO IDRO



LEGNA/PELLET  
WOOD/PELLET



ACQUA  
WATER

8 - 18 kW

15 - 18 kW

I termocamini combinati legna e pellet FOGHET EVO IDRO sono prodotti di ultima generazione che utilizzano la tecnologia EVO per soddisfare i limiti di emissioni-ambiente. FOGHET EVO IDRO è studiato per riscaldare in modo autonomo o in parallelo tutta l'abitazione tramite l'impianto ad acqua (termosifoni, a pavimento, ecc). FOGHET EVO IDRO è adatto per qualsiasi ambiente ed è ideale per le nuove abitazioni a basso consumo energetico. Il sistema ermetico permette al camino di utilizzare aria esterna, senza mai prelevare aria dall'ambiente interno. È fornito completo con kit idraulico già montato e collaudato e di coibentazione.

*The FOGHET EVO IDRO heating fireplaces are the latest generation products using EVO technology to conform with all emission-environment regulations. The FOGHET EVO IDRO is designed to provide autonomous or parallel heating throughout the home using a water based system (radiators, floor heating etc.). FOGHET EVO IDRO is suited for any kind of location and ideal for new low energy consumption buildings. The airtight system allows it to use air from the outside, thus not taking air from the room.*





# SERIE S FOGHET EVO IDRO



LEGNA/PELLET  
WOOD/PELLET



ACQUA  
WATER

8 - 18 kW

15 - 18 kW

Design e calore in un minimo ingombro. Le termostufe combinate legna e pellet SERIE S FOGHET EVO IDRO sono prodotti di ultima generazione che utilizzano la tecnologia EVO per soddisfare i limiti di efficienza ed emissioni a tutela dell'ambiente. SERIE S FOGHET EVO IDRO è l'ideale per riscaldare in modo autonomo o in parallelo tutta l'abitazione tramite impianto ad acqua (termosifoni, a pavimento, ecc.). SERIE S FOGHET EVO IDRO è fornito completo di kit idraulico e di coibentazione; la porta pratica ed elegante oltre a garantire una facile e sicura gestione del fuoco, grazie al doppio vetro, mantiene più calore nella camera di combustione migliorando il comfort legato all'irraggiamento. Le esclusive caratteristiche di SERIE S FOGHET EVO IDRO lo rendono particolarmente adatto per le nuove abitazioni a basso consumo energetico.

*Design and heat in a minimum amount of space. The SERIE S FOGHET EVO IDRO combined wood and pellet stoves are latest generation product using the EVO technology to comply with the restrictions of efficiency and emissions for environment protection. SERIE S FOGHET EVO IDRO are designed to provide autonomous or parallel heating throughout the home using a water based system (radiators, floor heating etc.). SERIE S FOGHET EVO IDRO is supplied complete with hydraulic kit; the practicality and aesthetics of the door guarantees a safe and easy fire management, thanks to the double glass it keeps more heat in the combustion chamber improving the comfort of the radiation. The exclusive characteristics of SERIE S FOGHET EVO IDRO make it particularly suitable for new low energy consumption buildings.*



## COLORI COLOURS



GRÈS AVORIO  
IVORY GRES



PIETRA OLLARE  
SOAPSTONE



GRÈS RUGGINE  
RUST GRES



VETRO REFLEX BRONZO  
REFLEX GLASS BRONZE





## CARATTERISTICHE MAIN FEATURES

**CALORE ANCHE SENZA ENERGIA ELETTRICA:** calore anche in caso di blackout elettrico. Grazie all'innovativo scambiatore di calore che assorbe l'energia della combustione utilizzando come conduttore il tiraggio naturale della canna fumaria, possiamo continuare ad alimentare la stufa e riscaldare la casa in modo naturale.

**HEATING EVEN WITHOUT ELECTRICITY:** heating even during a blackout. Thanks to the innovative heat exchanger that absorbs the combustion power using the natural draught of the flue chimney, you can continue to power the stove and heat the home naturally.

**ARIA FORZATA O IRRAGGIAMENTO**  
**FORCED AIR OR IRRADIATION**

**CALORE NATURALE** senza ventilazione forzata.  
**NATURAL HEAT** without forced air.

**PASSAGGIO AUTOMATICO DA LEGNA A PELLETTA:** è possibile passare automaticamente da legna a pellet, continuando a scaldare secondo l'impostazione data senza la presenza in casa dell'utente.

**AUTOMATIC SWITCH FROM WOOD TO PELLET MODE:** It is possible to switch automatically from wood to pellet and keep on heating according to the given settings even when away from home.

**ACCENSIONE AUTOMATICA DELLA LEGNA:** tramite una funzione specifica è possibile accendere la legna con il bruciatore del pellet.

**AUTOMATIC WOOD LIGHTING:** a specific function can be used to light the fireplace in wood mode using the pellet burner.

**BRUCIATORE INNOVATIVO CON CARICA DAL BASSO:** perfetta combustione e totale sicurezza da eventuali effetti di retro combustione.

**INNOVATIVE BOTTOM FED BURNER:** perfect combustion and total safety against the effects of reverse combustion.

**PER CASE PASSIVE:** l'aria di combustione viene prelevata dall'esterno attraverso il collegamento diretto con la presa d'aria. Ideale per le case passive.

**PASSIVE HOMES:** the combustion air is taken from the outside through the direct connection with the air intake. Ideal for passive homes.

**AIRSCREW SYSTEM:** aumenta l'efficacia dello scambio termico e bilancia l'estrazione dei fumi. Il sistema brevettato dell'elica a doppia spirale (Airscrew System) permette di recuperare ulteriore calore all'uscita del termocamino.

**AIRSCREW SYSTEM:** boosts efficiency of the thermal exchange and balances flue-gas exhaust operations. The patented double spiral Airscrew system makes it possible to recover additional heat at the heating fireplace outlet.

**CAMERA DI COMBUSTIONE IN FIRELECTOR E REFRAITTARIO:** realizzata in Firelector ad alta densità (HD) e refrattario, permette di avere alte temperature tali da ottimizzare il processo di combustione e ridurre le emissioni.

**FIRELECTOR AND REFRACTORY COMBUSTION CHAMBER:** the combustion chamber made of high density Firelector and refractory provides high temperatures that optimise the combustion process and reduce emissions.

**UMIDIFICATORE INCORPORATO:** migliora la qualità dell'aria e assicura un ambiente più salutare. Basta aggiungervi poche gocce della vostra essenza preferita per profumare tutta la casa.

**BUILT-IN HUMIDIFIER:** improves the quality of the air and ensures a healthier environment. Simply add a few drops of scent to scent your favourite fragrance throughout your home.

**CASSETTO CENERE:** estraibile e GRIGLIA in ghisa.  
**REMOVABLE ASH DRAWER** and cast iron **GRATE**.

**SENSORI APERTURA PORTA:** garantiscono una migliore sicurezza di funzionamento del camino.  
**DOOR OPENING SENSORS:** guarantee safer use of your fireplace.

**VALVOLA DI SICUREZZA:** valvola di sicurezza per lo sfogo della pressione dei gas in eccesso.  
**SAFETY VALVE:** safety valve used to escape excessive gas pressure.

**WIFI**



REVERSE



FOGHET EVO ARIA

PER LEGNA  
FOR WOOD

PER LEGNA  
FOR WOOD

✓

✓

PER LEGNA - FOR WOOD

✓

✓

✓

-

✓

-

✓

✓

✓

-

✓

✓

✓

-

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

OPTIONAL

OPTIONAL



LEGNA/PELLET - WOOD/PELLET



SERIE S  
FOGHET EVO ARIA



FOGHET EVO IDRO



SERIE S  
FOGHET EVO IDRO

PER LEGNA  
FOR WOOD

-

-

✓

-

-

✓

-

-

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

-

-

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

✓

OPTIONAL

OPTIONAL

OPTIONAL

## DATI TECNICI MAIN FEATURES

	LEGNAWOOD	PELLET	LEGNAWOOD	PELLET	LEGNAWOOD	PELLET
	 REVERSE <b>6,5 - 10 kW</b>		 FOGHET EVO ARIA <b>11 - 12 kW</b>   <b>12 - 13,7 kW</b>			
POTENZA BRUCIATA* - BURNED POWER* kW	7,8	11,3	12,8	13,5	14	15,5
POTENZA NOMINALE - THERMAL RATED OUTPUT kW	6,5	10,1	11	12	12	13,7
POTENZA MINIMA - MINIMAL OUTPUT kW	-	4,6	-	3,8	-	3,8
POTENZA RESA AL FLUIDO POWER GIVEN TO FLUID	-	-	-	-	-	-
RENDIMENTO - EFFICIENCY (min-max)%	84,4	88,4-90	85,6	88,9	85,8	88,2
Ø ASPIRAZIONE ARIA COMBURENTE COMBUSTION AIR INTAKE Ø mm	100	50	100	100	100	100
Ø USCITA FUMI - SMOKE EXHAUST Ø mm	150	80	150	150	150	150
CONSUMO - CONSUMPTION (min-max) kg/h	1,87	1,06-2,31	3,0	0,9-2,8	3,3	0,9-3,2
CAPACITÀ SERBATOIO PELLETT TANK CAPACITY kg	-	15	-	41	-	41
LUNGHEZZA LEGNA (max) WOOD LENGHT (max)	30	-	30-35	-	30-35	-
TEMPERATURA FUMI FLUE-GAS TEMPERATURE °C	203,3	145,9	185	198	190	219
TIRAGGIO MINIMO - MINIMUM DRAFT Pa	10	10	10	10	10	10
CO (13% O <sub>2</sub> )* mg/m <sup>3</sup>	1183	204	680	61,9	604	32,6
MASSA FUMI* - FLUE-GAS MASS FLOW* g/s	5,7	8,3	9,9	4,7	10,4	8,4
POLVERI - DUSTS (13% O <sub>2</sub> )* mg/m <sup>3</sup>	28	15	29,7	19,9	32,2	23,2
NOX (13% O <sub>2</sub> )* mg/m <sup>3</sup>	85	118	157,9	147	163,3	157,6
OGC (13% O <sub>2</sub> )* mg/m <sup>3</sup>	68	4	51,6	4,7	44,2	4,3
PESO - WEIGHT kg	296	296	230	230	230	230
GARANZIA CORPO CALDAIA*** anni WARRANTY ON BOILER BODY*** years	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)
CLASSE ENERGETICA** - ENERGY LABEL **	A+	A+	A+	A+	A+	A+
CERTIFICAZIONI ITALIA - ITALIAN CERTIFICATION DM n° 186, 07/11/17 Conto Termico	4 STELLE 	4 STELLE 	4 STELLE 	4 STELLE 	3 STELLE 	3 STELLE 
CERTIFICAZIONI CERTIFICATIONS	EN 13240 	EN 14785 	EN 13229 	EN 14785 	EN 14785 	EN 14785 

\* Valori riferiti per potenza nominale (max)

\*\* Secondo una scala da G ad A++

\*\*\* Per maggiori informazioni consultare il Libretto di Garanzia

\* Power rating (max) values

\*\* With a range from G to A++

\*\*\* For further details please refer to the Warranty Booklet



LEGNAWOOD

PELLET

LEGNAWOOD

PELLET



11 - 12 kW

12 - 13,7 kW

12,8	13,5	14	15,5
11	12	12	13,7
-	3,8	-	3,8
-	-	-	-
85,6	88,9	85,8	88,2
100	100	100	100
150	150	150	150
3,0	0,9-2,8	3,3	0,9-3,2
-	41	-	41
30-35	-	30-35	-
185	198	190	219
10	10	10	10
680,0	61,9	604,0	32,6
9,9	4,7	10,4	8,4
29,7	19,9	32,2	23,2
157,9	147	163,3	157,6
51,6	4,7	44,2	4,3
230	230	230	230
2(5)	2(5)	2(5)	2(5)
A+	A+	A+	A+
<b>4 STELLE</b>	<b>4 STELLE</b>	<b>3 STELLE</b>	<b>3 STELLE</b>

EN 13229

EN 14785



15a B-VG



## DATI TECNICI MAIN FEATURES



FOGHET EVO IDRO

	LEGNA/WOOD	PELLET	LEGNA/WOOD	PELLET
		8 - 18 kW	15 - 18 kW	
POTENZA BRUCIATA* - BURNED POWER* kW	9,4	20	18,9	20
POTENZA NOMINALE - THERMAL RATED OUTPUT kW	8	18,2	15,9	18,2
POTENZA MINIMA - MINIMAL OUTPUT kW	-	7,4	-	7,4
POTENZA RESA AL FLUIDO POWER GIVEN TO FLUID	5,5	13,5	10	13,5
RENDIMENTO - EFFICIENCY (max %)	85,1	91,0	84	91
Ø ASPIRAZIONE ARIA COMBURENTE COMBUSTION AIR INTAKE Ø mm	100	80	100	80
Ø USCITA FUMI - SMOKE EXHAUST Ø mm	150	150	150	150
CONSUMO - CONSUMPTION (MIN - MAX) kg/h	2,2	1,7-4,2	4,1	1,7-4,2
CAPACITÀ SERBATOIO PELLETT TANK CAPACITY kg	-	41	-	41
LUNGHEZZA LEGNA (max) WOOD LENGHT (max)	30-35	-	30-35	-
TEMPERATURA FUMI FLUE-GAS TEMPERATURE °C	151	176	189	176
TIRAGGIO MINIMO - MINIMUM DRAFT Pa	12	12	12	12
CO (13% O <sub>2</sub> )* mg/m <sup>3</sup>	808,1	117	1245,2	117
MASSA FUMI* - FLUE-GAS MASS FLOW* g/s	10,3	10	14,9	10
POLVERI - DUSTS (13% O <sub>2</sub> )* mg/m <sup>3</sup>	26,5	17,4	38,9	17,4
NOX (13% O <sub>2</sub> )* mg/m <sup>3</sup>	97,1	116,8	93,3	116,8
OGC (13% O <sub>2</sub> )* mg/m <sup>3</sup>	49,8	2	44	2
PESO - WEIGHT kg	245	245	245	245
GARANZIA CORPO CALDAIA*** anni WARRANTY ON BOILER BODY*** years	2(5)	2(5)	2(5)	2(5)
CLASSE ENERGETICA** - ENERGY LABEL**	A+	A+	A+	A+
CERTIFICAZIONI ITALIA - ITALIAN CERTIFICATION DM n° 186, 07/11/17 Conto Termico	4 STELLE 	4 STELLE 	3 STELLE 	4 STELLE 

### CERTIFICAZIONI CERTIFICATIONS



EN 13229

EN 14785



FOGHET EVO IDRO 15-18 kW



\* Valori riferiti per potenza nominale (max)

\*\* Secondo una scala da G ad A++

\*\*\* Per maggiori informazioni consultare il Libretto di Garanzia

\* Power rating (max) values

\*\* With a range from G to A++

\*\*\* For further details please refer to the Warranty Booklet



ACQUA - WATER

LEGNA/WOOD

PELLET

LEGNA/WOOD

PELLET



SERIE S FOGHET EVO IDRO

8 - 18 kW

15 - 18 kW

9,4	20	18,9	20
8	18,2	15,9	18,2
-	7,4	-	7,4
5,5	13,5	10	13,5
85,1	91	84	91
100	80	100	80
150	150	150	150
2,2	1,7-4,2	4,1	1,7-4,2
-	41	-	41
30-35	-	30-35	-
151	176	189	176
12	12	12	12
808,1	117	1245,2	117
10,3	10	14,9	10
26,5	17,4	38,9	17,4
97,1	116,8	93,3	116,8
49,8	2	44	2
245	245	245	245
2(5)	2(5)	2(5)	2(5)
A+	A+	A+	A+
<b>4 STELLE</b>	<b>4 STELLE</b>	<b>3 STELLE</b>	<b>4 STELLE</b>

SERIE S FOGHET EVO IDRO 15-18 kW

EN 13229

EN 14785

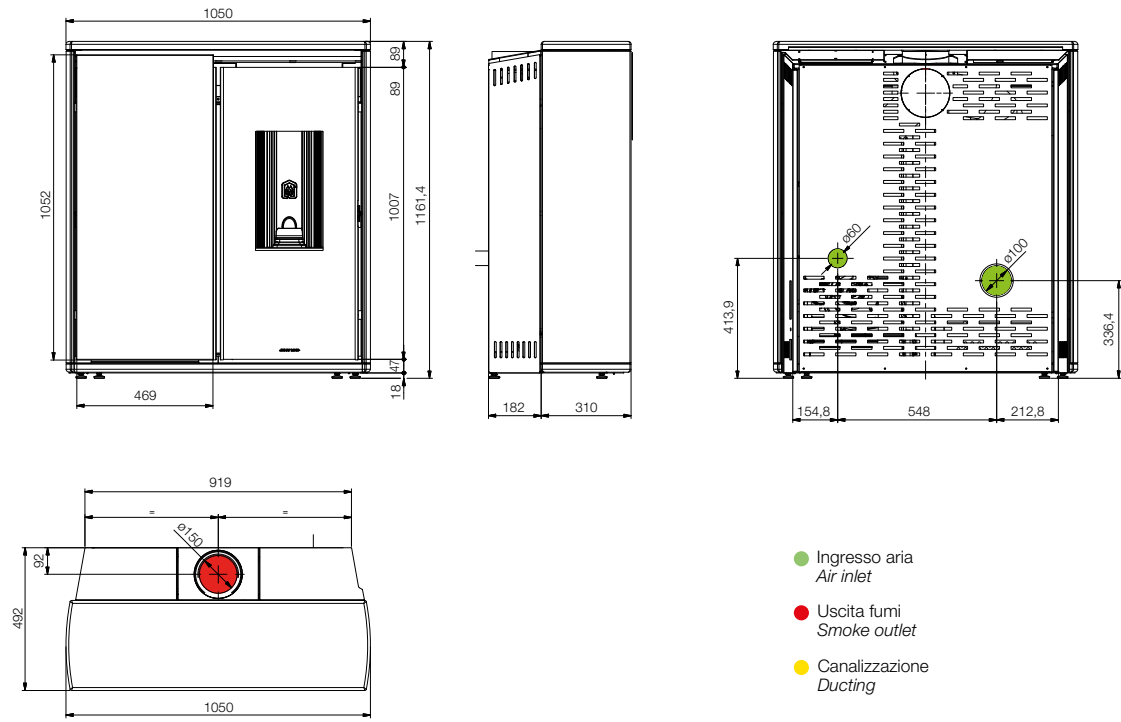


15a B-VG



# REVERSE

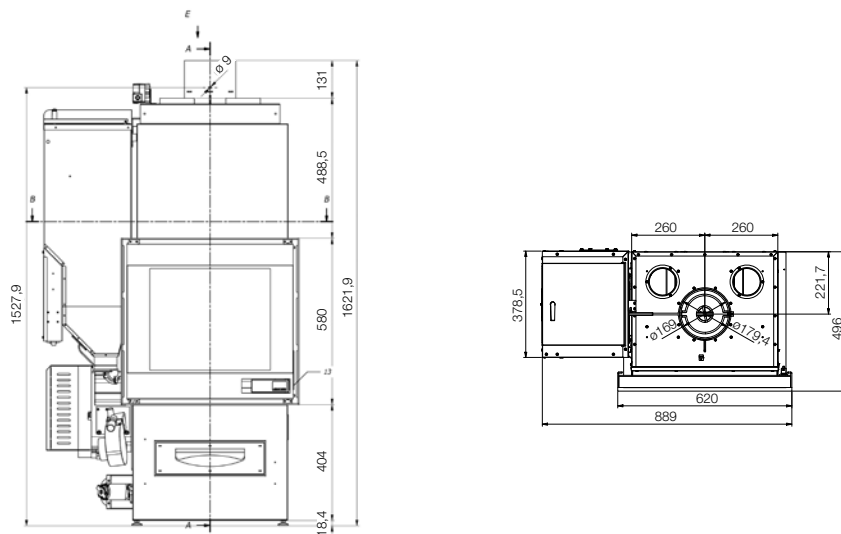
6,5 - 10 kW



# FOGHET EVO ARIA

11 - 12 kW

12 - 13,7 kW



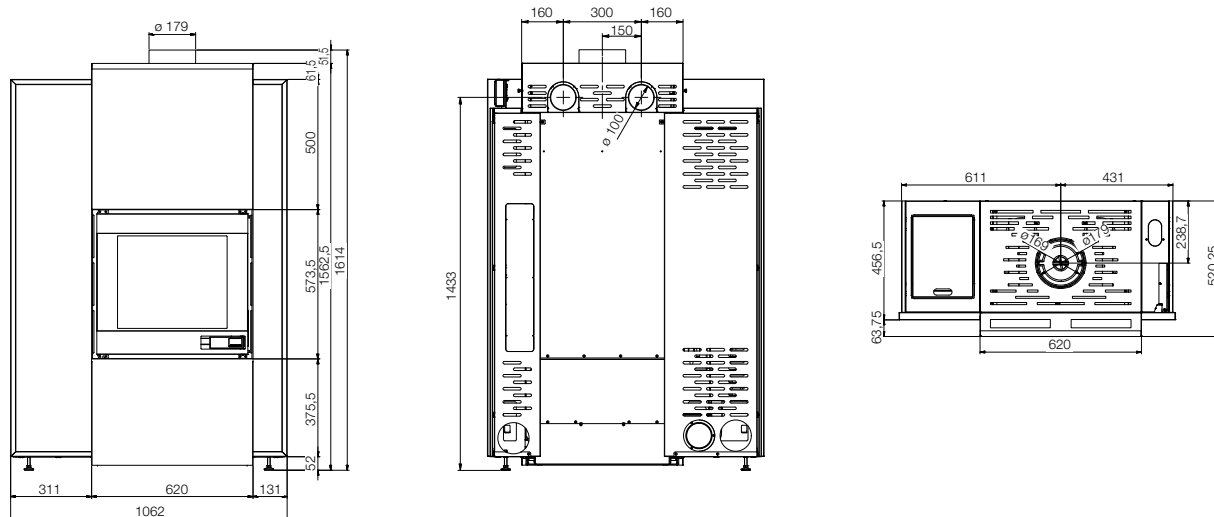


# SERIE S

## FOGHET EVO ARIA

11 - 12 kW

12 - 13,7 kW

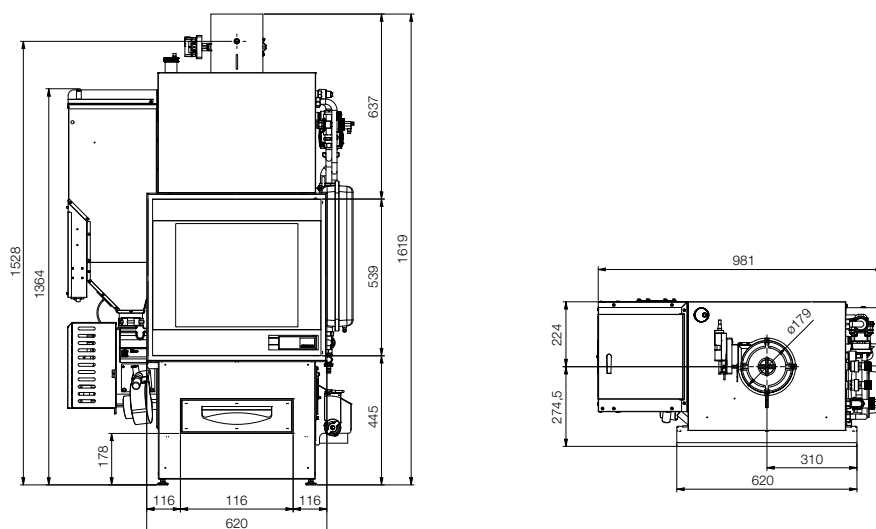


# FOGHET

## EVO IDRO

8 - 18 kW

15 - 18 kW

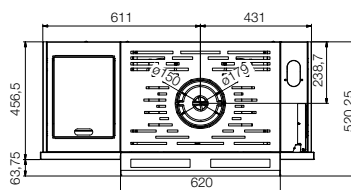
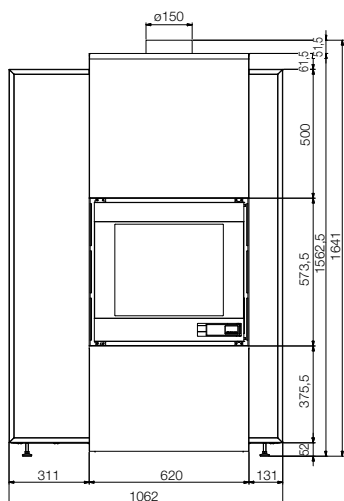


# SERIE S

FOGHET EVO IDRO

8 - 18 kW

15 - 18 kW







## LEGENDA CERTIFICAZIONI / CERTIFICATION LEGEND:

### EN 13240

La norma specifica i requisiti di progettazione, fabbricazione, costruzione, sicurezza e prestazioni (rendimento ed emissioni), istruzioni e marcatura, unitamente ai relativi metodi di prova per le prove di tipo delle stufe alimentate a combustibile solido. La norma si applica alle apparecchiature ad alimentazione non meccanica e non si applica alle apparecchiature con alimentazione di aria comburente assistita da ventola.  
*The standard specifies the requirements of the design, manufacture, construction, safety and performance (efficiency and emissions), instructions and marking together with associated test methods for type tests of solid fuel fired heaters. The standard applies to non-powered mechanical equipment and shall not apply to equipment with combustion air supply fan-assisted.*

### EN14785

Norma Europea che specifica i requisiti relativi alla progettazione, fabbricazione, costruzione, sicurezza e prestazioni (efficienza ed emissioni), istruzioni e marcatura, oltre ai relativi metodi di prova e combustibili per la prova di tipo, per gli apparecchi per il riscaldamento a pellet, anche ad alimentazione automatica.  
*European standard that specifies requirements for the design, manufacture, construction, safety and performance (efficiency and emissions), instructions and marking, as well as relevant test methods and fuels for the type test, for equipment for the pellet heating, also automatically fed.*

### EN 13229

Norma Europea che specifica i requisiti relativi alla progettazione, alla fabbricazione, alla costruzione, alla sicurezza e alle prestazioni (emissioni e rendimento), alle istruzioni e alla marcatura oltre ai relativi metodi di prova per la prova di tipo, per gli inserti e i termo camini alimentati a combustibile solido.  
*European standard that specifies requirements for the design, manufacture, construction, safety and performance (efficiency and emissions), instructions and marking, as well as relevant test methods and fuels for the type test, for the inserts and the fireplaces solid fuel-fired.*

### 15a B-VG

Certificazione per il rispetto delle misure di salvaguardia ambientale. (Austria)  
*Certification for the respect of environmental protection's measures. (Austria)*



Stufa ermetica certificata con DTA rilasciata dal CSTB. (Francia)  
*Airtight stove certified with DTA released by CSTB. (France)*



I prodotti JOLLY MEC rispondono ai requisiti prescritti dalla normativa BlmSchV2 Tedesca.  
*The Jolly Mec products meets to the requirements prescribed by the German regulation BlmSchV2.*



Incentivo erogato dal GSE per la promozione dell'energia termica da fonti rinnovabili, a seguito di sostituzione di determinate tipologie di impianti esistenti. (Italia)  
*Italian incentive that promotes the production of thermal energy from renewable sources.*



Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico. (Svizzera)  
*Ordinance against the atmospheric pollution. (Swiss)*



Certificazione rilasciata dall'Ufficio federale tedesco per l'economia e il controllo delle esportazioni sotto la giurisdizione del Ministero Federale dell'Economia e della Tecnologia (BMW).  
*Certification released by the German Federal Office of Economics and Export Control under the jurisdiction of the Federal Ministry of Economics and Technology (BMW).*



Certificato svizzero di omologazione antincendio per apparati di riscaldamento e regolamento antimog.  
*Swiss fire certificate approval for heating equipment and antimog regulation.*



La marcatura CE indica che il prodotto è conforme a tutte le disposizioni comunitarie che prevedono il suo utilizzo: dalla progettazione, alla fabbricazione, all'immissione sul mercato, alla messa in servizio del prodotto. La marcatura CE disciplina l'intero ciclo di vita del prodotto dal momento dell'immissione sul mercato.  
*The marking CE indicates that the product conforms to all the Community provisions providing for its use: from design, manufacture, placing on the market, commissioning of the product until the disposal. The marking CE disciplines the full cycle of life of the product from its entry into the market.*



Classe di Efficienza Energetica.  
\* Secondo una scala da G ad A++  
*Energetic Efficiency Class.*  
\* With a range from G to A++

3 STELLE 4 STELLE

Classificazione art. 290, Italia. DM 186 del 7/11/2017  
*Classification art. 290, Italy*



I nostri prodotti sono compatibili al regolamento 2015/1185 (Ecodesign). Il regolamento 2015/1185 introduce degli specifici criteri di progettazione e entrerà in vigore a partire dal 1 gennaio 2022.  
*Our products are compatible with the 2015/1185 regulation (Ecodesign). The 2015/1185 regulation introduces specific design criteria and will come into force starting from 1 January 2022.*



[www.jolly-mec.it](http://www.jolly-mec.it)

RIVENDITORE AUTORIZZATO - AUTHORIZED RETAILER:

**JOLLY-MEC CAMINETTI SpA**

Via San Giuseppe, 2 - 24060 TELGATE (BG) ITALY

Tel. +39 035 8359211 - Fax +39 035 8359203 - info@jolly-mec.it

JOLLY MEC Caminetti SpA si riserva, senza preavviso, di variare le caratteristiche dei prodotti in qualunque momento per qualsiasi esigenza di carattere tecnico o commerciale. Si declina ogni responsabilità per eventuali errori, inesattezze e omissioni. Questo documento non può essere riprodotto, nemmeno parzialmente, senza autorizzazione scritta da parte di JOLLY MEC, proprietaria dei diritti. Le caratteristiche dei materiali (es. venature dei marmi) che non alterano le proprietà del prodotto, ma che possono discostarsi dalle venature e/o tonalità di colori rispetto alle foto riportate sui cataloghi JOLLY MEC Caminetti SpA, non sono considerate difetti.

*JOLLY MEC Caminetti SpA reserves the right to change the features of its products at any moment in time, and without notice, for any requirements of a commercial or technical nature. The company declines all liability for errors, inaccuracies or omissions. The reproduction of this document, even partial, without written authorisation from JOLLY MEC Caminetti SpA, the owner of the rights, is strictly prohibited. The features of the materials (e.g. veins in the marble) which do not alter the properties of the product, but simply differ from the veins and/or colours indicated in the photographs found in the JOLLY MEC Caminetti SpA catalogues, shall not be deemed as defects in material.*





[www.jolly-mec.it](http://www.jolly-mec.it)